



Besides its journal, *Studies in Central and East Asian Religions*, The Seminar for Buddhist Studies also publishes individual works on Buddhist Studies and Asian Religions. The following works are scheduled for publication as detailed:

Esoteric Buddhism in Japan. Selected Papers from Two SBS Gatherings on Esoteric Buddhism. Edited by Ian Astley-Kristensen. Foreword by Matsunaga Yūkei. Summer 1991, pp. c. 200.

The Esoteric Buddhist Tradition. Selected Papers from the 1989 SBS Conference. Edited by Henrik H. Sørensen. Summer 1991, pp. c. 200.

Authors are invited to submit their work for consideration for publication in the series. The monographs will normally be between 100 and 250 pages in length, but items of special merit which fall outside these limits will also be considered. Authors' attention is drawn to the following condition: for economic reasons, work for publication as a monograph *must* be submitted in electronic form. Please write to the Editors for a copy of our *Guidelines for Submission on Diskette*.

SBS Monographs are to be distributed by **Aarhus University Press**, Universitetsparken, 8000 Aarhus C, Denmark, from whom information on ordering and payment is available.

The Seminar for Buddhist Studies
Copenhagen & Aarhus

FONTES TIBETICI HAVNIENSES

General Editor

Per K. Sørensen

Vol. I: *A Fourteenth Century Tibetan Historical Work: rGyal-rabs gsal-ba'i me-loṅ—Author, Date and Sources—A Case Study*. By Per K. Sørensen. pp. XI, 300. Akademisk Forlag, 1986. DKR 160.—. ISBN 87-500-2665-8

Vol. II: *Nāgārjuna's Sūtrasamuccaya. A Critical Edition of the mDo kun-las btus-pa*. By Bhikkhu Pāsādika. pp. 252. Akademisk Forlag, 1989. DKR 260.—. ISBN 87-500-2889-8

Vol. III: *A Critical Edition of Bhavya's Madhyamakaratnapradīpa (Tibetan Version)*. Ed. Chr. Lindtner and Per K. Sørensen. pp. c.150. Akademisk Forlag, 1991 [forthcoming].

Available from major booksellers or direct from:

Akademisk Forlag
Store Kannikestræde 8
DK-1002 Copenhagen K
Denmark

Direct orders are payable by International Money Order only.

Add DKR 25.— postage and packing when ordering by post.

SOCIETY FOR TANTRIC STUDIES

The **Society for Tantric Studies** is an international association of scholars doing research in the Tantras, and is dedicated to the sharing of information.

STS membership costs \$10 US for a single year and includes subscription to the *STS Newsletter* and a copy of our Registry of Scholars Working in Tantric Studies. Multiple-year memberships are welcome.

Send all inquiries and submissions for the newsletter to:

James H. Sanford
Department of Religions Studies
University of North Carolina
Chapel Hill
NC 27599-3225
USA

TANTRA OCCLUDED
The Unrecognized Role of Tantra
in Asian Culture

A Conference Proposed for May, 1992

Tantra has played an important role in the development of Asian Culture. That role, however, has either been unrecognized or marginalized for a long time. On the one hand, the negative image of Tantra held by many Western scholars for almost a century has no doubt contributed to an avoidance of associating one's subject with the Tantric tradition. On the other hand, scholars untrained in Tantra are all too likely to fail to recognize its presence or influence. These external reasons for the lack of study are matched by internal reasons, e.g., the esoteric and antinomian quality of Tantra.

In recent years, however, several scholars have begun to work on various aspects of the pervasive influence which Tantra has had on Asian culture. Areas in which this influence can be seen, research on some of which has been initiated, include: popular religion, the rituals of later religious traditions, syncretic religious forms, new religious movements, architectural and artistic styles and motifs, soteriological theories, folklore, musicology, drama and dance, funerary practices, and performative traditions of all kinds.

In order to more fully define the potential range of such a perspective, and to further stimulate research from that perspective, an interdisciplinary, international conference on the role of Tantra in the development of Asian culture is proposed for the Spring of 1992.

Proposals are solicited from scholars studying Tantra in any area of Asia: South Asia, Southeast Asia, East Asia, and Central Asia. Please contact:

Dr. Richard K. Payne
Religious Studies Program
301 Campbell Hall
University of California, Berkeley
Berkeley, California 94720
U.S.A.

Please also send any suggestions for other possible participants who you feel should be notified of this conference, and any suggestions for specific panel topics.

BUDDHICA BRITANNICA
SERIES CONTINUA
Published by
The Institute of Buddhist Studies
Tring, U.K.

Buddhica Britannica is the name of a publication series recently initiated under the auspices of the Institute of Buddhist Studies, Tring, U.K., and supported by the School of Oriental and African Studies, University of London. The overall aim of this series is to publish new and original material on the Buddhist religion, philosophy, history, art, and other related subjects. The series will include studies on all historical periods of Indian Buddhism and on Buddhist traditions established in different countries of Asia. Contributions are solicited from scholars competent in different aspects of Buddhist studies. It is hoped that the series will be of interest not only to scholars and students of Buddhism, but also to the general reader.

Individual Issues of Buddhica Britannica

The Buddhist Heritage, ed. by T. Skorupski. Released in Autumn 1989; 276 pages, 11 illustrations; £20. This issue comprises fourteen learned articles on different aspects of Buddhism in India, Southeast Asia, Nepal, China, Korea and Japan.

Indo-Tibetan Studies, ed. by T. Skorupski. Released in Spring 1990; 332 pages, 33 illustrations; £25. The second issue comprises twenty-four articles on a variety of topics related to Indo-Tibetan culture. The impressive selection of articles includes several seminal papers on Tibetan religious literature and history; Indo-Tibetan art and iconography; and selected translations and commentaries from tantric and medical texts.

Ian Astley-Kristensen, **The Rishukyō**. Projected for Spring 1991; approx. 300 pages; £27. This work comprises an English translation of Amoghavajra's Chinese version of the *Prajñāpāramitā in 150 Verses* and a study of the Sino-Japanese tantric tradition based upon this text, using commentaries written by Amoghavajra (705–74) and Kūkai (774–835), the founder of the Japanese Shingon tradition, as well as modern Japanese scholars. This text occupies a central place in the history, doctrines, and practice of Japanese Shingon Buddhism.

Distribution

Individual issues may be ordered directly from:

The Institute of Buddhist Studies
P.O. Box 443, Tring, Herts., HP23 6PX, U.K.
Otto Harrassowitz
Taunusstr. 5, P.O. Box 2929, D-6200 Wiesbaden, Germany
South Asia Books
P.O. Box 502, Columbia, Missouri 65205, U.S.A.

Cahiers d'Extrême-Asie

Revue bilingue
de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
Section de Kyoto

Bilingual Journal of the "Ecole Française d'Extrême-Orient"

Rédacteur en chef/Editor: Anna Seidel

Responsable de ce volume/
Guest Editor: John Lagerwey



Sommaire

Articles

- | | |
|--------------------|---|
| Jean-Pierre DIÉNY | Le <u>Fenghuang</u> et le phénix |
| Poul ANDERSEN | The Practice of Bugang |
| Jeffrey RIEGEL | Kou-mang and Ju-shou |
| Marc KALINOWSKI | La littérature divinatoire dans le <u>Daozang</u> |
| Raoul BIRNBAUM | The Caves of Wu-t'ai Shan |
| Isabelle ROBINET | Recherche sur l'alchimie intérieure |
| Farzeen BALDIAN | Inner Alchemy: Notes on the Term <u>neidan</u> |
| Daniel L. OVERMYER | Popular Religion in Ritual Texts of the Chinese State |

Rapports de recherche

- | | |
|----------------|--|
| Anna SEIDEL | A Chronicle of Taoist Studies 1950-1990 |
| Poul ANDERSEN | A Visit to Hua-shan |
| John LAGERWEY | Les lignées taoïstes du Nord de Taiwan |
| Pierre LAVELLE | Héritages traditionnels dans le vocabulaire politique japonais |

Bibliographie

- | | |
|-------------------|---|
| Fabrizio PREGADIO | The Medical Texts of Ma-wang-tui / The Taoist 'Cultivation of Life' |
| Hubert DURT | Recent Japanese Publications on Buddhism |
| H.D. & A.S. | Notes on Books Received |

Comptes-rendus/Book reviews

特刊

Numéro spécial
ÉTUDES TAOÏSTES II

Special Issue
TAOIST STUDIES II
*

En l'honneur de
Max KALTENMARK

5

1989-1990

Cahiers d'Extrême-Asie

Comité de rédaction / Editorial Board

Jean-Pierre DRÈGE
Antonino FORTE
KUO Li-ying

Robert DUQUENNE
Frédéric GIRARD
John LAGERWEY

Hubert DURT
Alexandre GUILLEMOZ
Isabellé ROBINET

Bernard FAURE
Marc KALINOWSKI
Anna SEIDEL

* * * * *

Cahiers d'Extrême-Asie 3-1987

M. Soyumié, Notes d'iconographie bouddhique / R. Schneider, Un moine indien au Wou-t'ai chan / V. Mair, Tun-huang Manuscripts and the Kōsanji Journey to the West / C. Morgan, La divination d'après les grossissements des corbeaux / Zhang Guangda & Rong Xinjiang, Un manuscrit chinois découvert à Cira près de Khotan / T. Takata, Le dialecte chinois de la région du Hexi / C. Scherrer-Schaub, Un manuscrit tibétain des *Pratītyasamutpādhārdayakārikā* de Nāgārjuna / J.-P. Drège, Quelques collections nouvelles de mss. de Dunhuang / P. Magnin, Pratique religieuse et manuscrits datés / J.-P. Drège, Les couleurs des papiers des mss. de Dunhuang / J. W. de Jong, Lamotte and the doctrine of non-self / U. App, Zen's Great Encyclopaedist Mujaku Dōchū / L. v. Falkenhausen, *Koshi Shunji*, Studies on Ancient China / H. D. & A. S., Two French Doctoral Dissertations / H. Durt, Japanese Publications on Buddhism / A. Seidel, Japanese Publications on Chinese Religion

Prévisions pour les volumes 6/1991 à 9/1994 :

Cahiers d'Extrême-Asie 6-1991

Volume consacré aux études coréennes
Responsable : Alexandre Guillemoz (C.N.R.S., U. Paris VII)

Cahiers d'Extrême-Asie 8-1993

Volume consacré à la divination chinoise
Responsable : Marc Kalinowski (E.F.E.O.)

Cahiers d'Extrême-Asie 7-1992

Volume consacré au bouddhisme Ch'an/Zen
Responsable : Bernard Faure (Université Stanford)

Cahiers d'Extrême-Asie 9-1994

Volume consacré au tantrisme
Responsable : Robert Duquenne (E.F.E.O.)

Prices

(frais de port inclus / with postage)

- CEA 1 (1985): 85 FF / 3.000 Yen
US \$ 12⁰⁰ / Institutions: US \$ 17⁰⁰
- CEA 2 (1986): 115 FF / 4.000 Yen
US \$ 25⁰⁰ / Institutions: US \$ 32⁰⁰
- CEA 3 (1987): 115 FF / 4.000 Yen
US \$ 28⁰⁰ / Institutions: US \$ 32⁰⁰
- CEA 4 (1988): 115 FF / 4.000 Yen
US \$ 28⁰⁰ / Institutions: US \$ 32⁰⁰
- CEA 5 (1989-1990) Volume double [450 pp.]:
230 FF / 8.000 Yen
US \$ 48⁰⁰ / Institutions: US \$ 76⁰⁰

極東アジア研究紀要 (カエ・テキスト・アジア)

仏・英語による年報

フランス極東学院・京都支部法華義林研究所

〒600 京都市上京区御園寺林光院内 電話075-258-4179

郵便振替口座 京部3-49587

- | | | |
|---------------|----------------------------|---------|
| 第一号 (1985) | 117pp. | 3.000 円 |
| 第二号 (1986) | 294pp. | 4.000 |
| 第三号 (1987) | 234pp. 改定号特装・藤枝晃先生献呈 | 4.000 |
| 第四号 (1988) | 254pp. 道教学特装I・カルテンマーク先生献呈 | 4.000 |
| 第五号 (1989-90) | 450pp. 道教学特装II・カルテンマーク先生献呈 | 8.000 |

Cahiers d'Extrême-Asie 4 • 1988

Numéro spécial
ÉTUDES TAOÏSTES I
* * *
Special Issue
TAOIST STUDIES I
*
En l'honneur de
Max KALTENMARK

Farzaneh BALDRIAN-
HUSSEIN

Max Kaltenmark: A Bibliography

Kenneth DEAN

Funerals in Fujian

LÜ Ch'ui-k'uan

Sur la musique taoïste de Taiwan

John LAGERWEY

Les lignées taoïstes du Nord de
Taiwan

Thomas HAHN

The Standard Taoist Mountain

François MACE

Les funérailles des souverains
japonais

CHEN Daqian

Notes sur un voyage à Gezaochan

Michael SASO

The Liturgical Heritage of the
Hainan Taoists

John LAGERWEY

Report on the First Conference on
Euro-American Cooperation

CHEN Yaoting

Des systèmes religieux

Anna SEIDEL

Early Taoist Ritual

Hubert DURT

Japanese Publications on Buddhism

Kenneth DEAN

Manuscripts from Fujian

Comptes-rendus / Book reviews

Au sommaire de notre prochain volume : To appear in our next volume:

Cahiers d'Extrême-Asie 6 • 1991

Numéro spécial sur le chamanisme coréen / Special Issue on Korean Shamanism
Responsable/Guest Editor: Alexandre Guillemeot

Articles

CHO Hŭngun

Le chamanisme au début de la dynastie Chosŏn

Boudewijn WALRAVEN

Confucians and Shamans

Laurel KENDALL

Of Gods and Men: Performance, Possession, and Flirtation in Korean
Shaman Ritual

Keith HOWARD

Paper Symbols in Chindo *gŏkkim kut*, a Korean Shamanistic Ceremony

Joseph KYBURZ

Préliminaires à l'étude des amulettes et talismans coréens

Rapports de recherche

YI Chisan

Au sujet de l'iconographie chamanique

Alexandre GUILLEMEOT

Manuscripts et articles oubliés d'AKIBA Tokashi

Gernot PRUNNER

Le Centre de documentation sur les nouvelles religions de la Corée

Henrik SPERSEN

Buddhist Ritual Texts from the Yi Dynasty

Bibliographie

Pierre-Etienne WILL

"Confucianism" in Contemporary Societies

Hubert DURT

Japanese Publications on Buddhism

Plus de 60 comptes rendus de livres concernant les études coréennes

Cahiers d'Extrême-Asie

Europe:

Please order only from Librairie LE PHÉNIX!

BULLETIN DE COMMANDE (à remplir en majuscules)

Prière de m'envoyer ... exemplaire(s) des Cahiers d'Extrême-Asie vol. (19)
... vol. (19)

Nom

Adresse

Date Signature

Prix : voir au verso

Prière d'adresser ce bulletin et un chèque (libellé "Librairie LE PHÉNIX") à :

Librairie LE PHÉNIX, 72, Boulevard Sébastopol, 75003 PARIS, France (C.C.P. Paris 17.217.631)

Asie, Amérique du N. & du S./Asia, N. & S. America

ORDER FORM (please write in capital letters)

Please send me ... copie(s) of Cahiers d'Extrême-Asie vol. (19)
... vol. (19)

Name

Address

Date Signature

Price: see verso of this page

Please send this form and a cheque (made out to "SEIDEL E.F.E.O.") to:

Cahiers d'Extrême-Asie, E.F.E.O., Rinkōin, Shōkokujī, Kamikyōku, 602 KYŌTO, JAPAN

INSTITUTIONAL ORDER FORM

Dear Librarian,

I recommend that Library purchase Cahiers d'Extrême-Asie.

Please send this form and a cheque (made out to "SEIDEL E.F.E.O.") to:

Cahiers d'Extrême-Asie, EFEO, Rinkōin, Shōkokujī, Kamikyōku, 602 KYŌTO, JAPAN

Sincerely yours,

花園大学国際禅学研究所
INTERNATIONAL RESEARCH INSTITUTE FOR ZEN BUDDHISM
HANAZONO COLLEGE

通 訊

NEWSLETTER

ニュースレター

Contents

- A Call for Information Exchange 2
- Introducing our Institute and its Newsletter 3
- Notre Institut / Unser Institut 4
- Content of our Newsletters 5
- The Institute's Electronic Face 6
- Buddhist database projects 7
- Soviet Publications about Zen 10
- Books: Some Recent Books about Zen 14
- Chinese Zen Masters: A List of Chinese and Japanese pronunciations 18

目次

- 研究情報の交換を呼びかける 2
- 花園大学国際禅学研究所とニュースレターの紹介 3
- ニュースレターの内容 5
- 国際禅学研究所のエレクトロニック・フェイス 6
- 仏教関係データベース計画 7
- ソ連の禅関係出版物 10
- 最近の禅関係書籍 14
- 中国の禅師: ビンイン・ウニード・音読みの人名リスト 18

A bilingual newsletter of the International Research
Institute for Zen Buddhism, Hanazono College
Editor: Urs APP
8-1 Tsubonouchi-cho, Nishinokyo, Nakakyo-ku
KYOTO 604 JAPAN
Tel. (075) 811-5181 ext. 280 Fax (075) 811-9664
Electronic mailbox: BITNET D54682@JPNKUDPC

花園大学国際禅学研究所
の和英ニュースレター
編集者: ウルス・アッブ 副所長
604 京都市中京区西ノ京臺ノ内町 8-1
電話 (075) 811-5181 Fax (075) 811-9664
電子メール: ビットネット D54682@JPNKUDPC

June 1990

NUMBER 1 号

1990年6月

Studies in Central and East Asian Religions is published once yearly by The Seminar for Buddhist Studies, Copenhagen & Aarhus (Denmark). The Editors welcome scholarly contributions which cast light on religious phenomena in the area encompassing Tibet and Central Asia, Mongolia, China, Korea, and Japan. Despite the name of our organization, this journal is intended to cover all aspects of religious life in the specified area. In addition, a wide variety of standpoints—e.g. philosophic, linguistic, historical, anthropological and sociological—will be accommodated.

General guidelines for the submission of typescripts are as follows: articles (c.25–30 pages in length) are to be written on A4 paper (one side), with a wide left margin (40mm) and an ample right margin (20mm). Pitch should be 10cpi, with double line spacing. Footnotes are to be indicated clearly in the text (numbered continuously), and enclosed on separate sheets at the end of the article. Prior to publication, authors will receive one draft copy for corrections, on which only minor changes will be allowed. On publication, authors will receive ten offprints of their articles, plus one copy of the whole issue, free of charge.

Material will be accepted in English, French or German. Writers who use Chinese, Korean or Japanese sources are requested to append the characters quoted on separate sheets, with a clear indication of where the relevant characters belong in the text. Superscript letters are to be used in this case. A separate List of Characters, in alphabetical order, is also permissible.

Authors are encouraged to submit articles on floppy diskette. These should be in ASCII file format (i.e. no word-processing codes), readable by MS-DOS or PC-DOS, and normally c.60–80Kb. A printed version must be submitted at the same time (letter or near-letter quality). Macintosh files are also accepted, but good hard copy *must* be submitted in such cases. Further details on submission in diskette form—including information on conventions for diacritical marks and other accents—should be obtained from Ian Astley-Kristensen before submission.

Guidelines for transcription: for Sanskrit, Pāli and other South Asian languages use the standard system given in A. L. Basham, *The Wonder That Was India*, Appendix X; for Chinese use the Pinyin system, for Japanese the modified Hepburn system. The standard devised by McCune-Reischauer, “The Romanization of the Korean Language”, *Transactions of the Korean Branch, Royal Asiatic Society* 29 (1939), pp. 1–55, is to be used for Korean. For Tibetan, use the system recommended by the American Library Association rather than that proposed by Wylie (i.e. *ñ*, *ñ̃*, *ś*, *z* rather than *ng*, *ny*, *sh*, *zh*). Finally, for Mongolian use the system found in Antonie Mostaert, *Dictionnaire Ordos*, pp. 769–809.

The deadline for the submission of typescripts is the 31st of March in the year of publication. Material for the Forum section (5–10 pages/10–20Kb) and reviews may be submitted up to the 31st of July. Material submitted after these dates can only be considered at the discretion of the Editors.